

Français

בסייעתא דשמיא

Bnei Shimshon

Drachotes basées sur les écrits extraordinaires du Zera Shimshon
Le Zera Shimshon, Rav Shimshon Haim ben Rav Naham Michael Nachmani,
est né en 5467 (1706/1707) et quitta ce monde le 6 Eloul 5539 (1779).
Il promet à tout celui qui étudiera ses livres de grandes délivrances et bénédictions



Beaaloteha השפ"ה • Le Zera Shimshon, l'étude qui apporte des délivrances • 185 ת"ן

Perles du Zera Shimshon

Le cri de Moché, la puissance d'un cri

Lorsque Myriam est frappée de *tsaraat* (une forme de lèpre spirituelle) après avoir parlé contre son frère Moché, ce dernier adresse une prière à Hachem pour obtenir sa guérison. Cette prière est d'une brièveté remarquable, mais d'une intensité bouleversante.

Elle se trouve au début de notre paracha:

וַיִּצְעַק מֹשֶׁה אֶל ה' לֵאמֹר אֵל
נָא רָפָא נָא לָהּ
*Va-yitz'ak Moshé el-Adonai
leimor: El na, refa na lah.*

Traduction:

Moïse cria à l'Éternel, en disant: "Ô Dieu, je T'en prie, guéris-la, je T'en prie!"

Le Zera Shimshon, en citant un passage du Zohar, attire notre attention sur le mot "וַיִּצְעַק" – "il cria". Le Zohar enseigne que le cri, silencieux ou sonore, est la forme la plus authentique de la prière: celle qui n'a pas besoin de mots... Le cri est l'expression directe et brute du cœur. Il naît de la souffrance, de la douleur, de l'urgence – et

il atteint les Cieux sans détour.

Selon Rachi, Moché formule ensuite une prière, courte et mesurée. Il ne s'y attarde pas, afin que les Bnei Israël ne disent pas: «Sa sœur est en détresse, et

lui reste à prier longuement?»

Mais ce n'est qu'après le cri que Moché prononce cette prière. Cela souligne que le cri précède la parole. Il en est même l'essence. C'est lui qui porte la détresse dans sa forme la plus sincère.

Peut-on dire qu'un cri de douleur est parfois plus puissant qu'une prière construite? Pour approfondir cette idée, rappelons un hidoush extraordinaire du Or HaHaïm sur un verset de Chemot (Exode):

וַיְהִי בַיָּמִים הָרַבִּים הָהֵם
וַיָּמָת מֶלֶךְ מִצְרַיִם וַיֵּאָנְחוּ בְנֵי
יִשְׂרָאֵל מִן הָעֲבָדָה וַיִּזְעֲקוּ
וַתַּעַל שׁוֹעֲתָם אֶל הָאֱלֹקִים מִן
הָעֲבָדָה:

Traduction:

Et il arriva, au cours de ces nombreux jours, que le roi d'Égypte mourut. Les enfants d'Israël gémièrent à cause de la servitude, et ils crièrent ; leur cri, de par la servitude, monta vers Dieu.

דברי רבינו

אות ז

יֵשׁ מִקְשִׁים, הֵיאָךְ צָעַק מֹשֶׁה בַּתְּפִלָּתוֹ,
וְהָרִי אָמְרוּ חֲז"ל (ברכות כד, ב), כָּל הַמְּרִים
קוֹלוֹ בַּתְּפִלָּתוֹ, הָרִי זֶה מִנְּבִיאֵי הַשָּׁקָר.
וְאֶפְשָׁר נָמִי, שְׁמֹלֶת 'וַיִּצְעַק' לֹא בָּאָה לומר
שֶׁהַתְּפִלָּה בְּקוֹל רֹם, רַק שֶׁהַתְּפִלָּה מְקִירוֹת
לְבוֹ. דְּאֵיתָא בְּהָרַר שְׁמוֹת דְּה' י"ט עֲמוּד ב',
צָעָקָה וְשׁוֹעָה בְּמֵאֵי מִתְּפִלָּתוֹ, אָמַר רַבִּי
יִצְחָק, שׁוֹעָה הִיא בַּתְּפִלָּה דְּוָקָא, כְּדִכְתִּיב
(תהלים לט, ג) 'שְׁמִעָה תְּפִלָּתִי ה' וְשׁוֹעֲתִי
הָאֲזִינָה', צָעָקָה, שְׁצוּעָה וְאִינוּ אומר כְּלוּם.
אָמַר רַבִּי יְהוֹדָה, הִלָּכָה גְדוּלָה צָעָקָה מִכָּל
שֶׁהַצָּעָקָה הִיא בְּלֵב, הִדָּא הוּא דְּכִתִּיב (איכה
ב, יח) 'צָעַק לִבִּם אֶל ה'', וְעִיִּין שָׁם. וְלִפִּי
זֶה יֵשׁ לומר, שְׁמִתְחַלָּה צָעַק מֹשֶׁה בְּלֵבוֹ
אֶל ה', וְאַחֵר כִּן הִתְפַּלֵּל, וּבָזָה הַכֹּל
נִיחָא.

הוצאת הגליון והפצתו לזכות

לעילוי נשמת

רבי אליהו חיים בן דוד ז"ל
נלב"ע כ' סיון תשס"ט ת.נ.צ.ב.ה.

לעילוי נשמת

רחמים בן מרים ז"ל
טהרה בת מלכה ע"ה
ת.נ.צ.ב.ה.

הצלחה ועושר

אשר אנשיל דוד הלוי בן נילי
לשפע הצלחה ברכה ועושר בלא גבול בקרוב ממש

זכות וברכה

להצלחת השותפים התורמים
ומשפחותיהם
החפצים בעילום שמם

שיזכו לשפע ברכה והצלחה בני בריכי חיי אריכי ומוזני רוחי
נחת מכל יוצא זכות המהר יגן בעדם אכיר

הצלחה בכל

שאול בן רחל

עושר ברוחניות וגשמיות הצלחה וסייעתא דשמיא בכל

רפואה שלימה

חביבה סליבה בת מרגיטה מאגו
רפאל בן לינדה - שרה בת רוחה
אלפרדו בן רגל - מנואל בן רבקה
לבריאות איתנה והחלמה קלה ומהירה אריכות ימים
ושנים טובות ומתוקות

הצלחה וזש"ק

יצחק בן רחל חוגתו רינה בת לינדה
לשפע ברכה והצלחה בכל ולהיפקד בזש"ק בבריות

הצלחה וברכה

בנימין בן תמרה

שיסתדרו לו כל בעיות המס בעסק בלי שום הפסדים
ויהיה לו מנוחת הנפש והצלחה גדולה בכל עסקיו

הצלחה ועושר

דניאל אורי בן רגינה מלכה

לשפע ברכה והצלחה עושר וכבוד ובשורות טובות בקרוב

עושר ואושר

ברוך צבי ניסים בן שושנה לאה

שיצליח בכל עסקיו ויהיה ברכה ושפע רב בקרוב ממש מתוך
מנוחת הגוף והנפש וימצא חן בעיני כולם

זיווג הגון

שרה שרון בת סופיה - יוכבד ג'ובנה
בת מירב תמר - שרה לאה בת פריבא
יהודית ברכה בת נעמי - שרה חנה
בת נעמי

שיזכו לזיווג הגון בקרוב ממש מתוך אושר ושמחה

ישועה והצלחה

ישעיה בן צלחה

להצלחה בכל ושיפטר מכל הבעיות המשפטיות בקרוב

Le **Or HaHaïm** pose une question subtile: pourquoi le verset précise-t-il que leur cri venait "de la servitude"? Cela semble évident, non?

Il propose un **hidoush** saisissant: leur cri **n'était pas intentionnellement dirigé vers Hachem**. Ce n'était pas une prière, ce n'était pas une invocation. C'était un **hurlement brut**, une explosion de douleur, **simplement causée par la souffrance accablante** de l'esclavage.

Et pourtant, Hachem **a entendu** ce cri. Il a activé Sa miséricorde. Il a amorcé le processus de la délivrance d'Égypte. Pourquoi? Parce qu'Il est un Père sensible à la douleur de Ses enfants.

Prenons une image simple:

Un enfant tombe. Deux réactions possibles:

1. Il se relève tant bien que mal et dit: «*Papa, aide-moi s'il te plaît. Donne-moi quelque chose pour soulager ma douleur.*»
2. Il reste à terre, incapable de parler, et **hurle de douleur**.

Dans les deux cas, un père accourt. Mais dans le second, il n'attend pas d'être appelé. Le **cri seul suffit** à déclencher sa compassion.

C'est cela, selon le **Or HaHaïm**, la puissance du cri des Bnei Israël. Ce n'était pas une prière structurée, ce n'était même pas une adresse consciente à Dieu. Mais c'était **pur**. Vrai. Douloureux. Et cela a suffi à réveiller la miséricorde divine.

Ce type de cri est **infiltrable par aucune intention, altérable par aucun mot maladroit**. Il est **l'essence même de la détresse humaine**. Et un Père ne peut rester insensible à cela.

David HaMelekh exprime cette idée avec force dans **Téhilim 118:5**:

מִן־הַמִּצָּר קָרָאתִי יְהוָה עָנְנִי בַּמָּרְקָב יְהוָה

Traduction:

Du sein de la détresse j'ai invoqué Hashem ; Il m'a répondu par une délivrance, dans un espace large.

La réponse est automatique. Quand l'appel est vrai, même sans mots, **Hachem écoute**. Et Il délivre.

Ce feuillet est écrit par Rav Amram Azoulay * 580624120 ע"ר זרע שמשון
(auteur du livre Bnei Shimshon, drachotes commentées du Zera Shimshon, contact Bneishimshon@gmail.com)
et publié à l'aide de l'organisation mondiale du Zera Shimshon

Pour recevoir le feuillet, merci d'envoyer une demande au mail: zera277@gmail.com ou en téléchargement sur le site zerashimshon.com
Contacts, Rav Israel Zylberberg 05271-66450 Rav Paskesz mbpaskesz@gmail.com 347-496-5657

ניתן להפקיד בבנק מרכנתי (17)
סניף 635 מ.מ. 71713028 ע"ש זרע שמשון
כמו"כ ניתן לתרום בכרטיס אשראי

Pour ceux qui souhaitent
dédier l'étude du feuillet pour l'élévation
de l'âme d'un proche

Merci de contacter
Israël: 05271-66-450
Etats-Unis: 347-496-5657



וזכות הצדיק ודברי תורתו הקדושים יגן מכל צרה וצוקה, ויושפע על הלומדים ועל המסייעים בני חיי ומוזני וכל טוב סלה כהבטחתו בהקדמת ספריו

Pour contacter l'auteur de ce feuillet «français»: Bneishimshon@gmail.com